

## **Dodatok č. 1**

**k Zmluve o poskytnutí ubytovania č. 12/2015 v Mestskej sociálnej ubytovni,  
Dopravná 2107/1, 075 01 Trebišov, zo dňa 4.3.2015**

---

### **Článok 1 Zmluvné strany**

#### **Ubytovateľ:**

Mesto Trebišov  
sídlo: M. R. Štefánika 862/204, 075 25 Trebišov  
zastúpený: PhDr. Marek Čižmár, primátor  
IČO: 00 331 996  
DIČ: 2020773590  
peňažný ústav: VÚB, a. s., pobočka Trebišov  
číslo účtu: 19325622/0200  
IBAN: SK3902000000000019325622  
(ďalej len „ubytovateľ“)

#### **Ubytovaný:**

meno, priezvisko, titul: Vladimír Balog  
dátum narodenia:  
trvale bytom: Mlynská 1795/6, 075 01 Trebišov  
číslo občianskeho preukazu:  
(ďalej len „ubytovaný“)

### **Článok 2 Predmet dodatku**

2.1. Znenie Článku 3 bodu 3.1. Zmluvy o poskytnutí ubytovania č. 12/2015 v Mestskej sociálnej ubytovni, Dopravná 2107/1, 075 01 Trebišov, sa nahrádza znením:

Ubytovateľ sa zaväzuje poskytnúť ubytovanému prechodné ubytovanie a služby s tým spojené (ďalej len „ubytovanie“) na dobu určitú od 1.4.2015 do 30.6.2015.

2.2. Ostatné ustanovenia zmluvy zostávajú nezmenené.

### **Článok 3 Záverečné ustanovenia**

3.1. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom jeho podpísania obidvoma zmluvnými stranami a účinnosť v súlade s ustanovením § 47 a ods. 1 Občianskeho zákonníka.

3.2. Dodatok č. 1 sa vyhotovuje v 2 rovnopisoch, po jednom pre každú zo zmluvných strán.


3.3. Zmluvné strany vyhlasujú, že si Dodatok č. 1 prečítali, jeho obsahu porozumeli, tento nebol uzatvorený v tiesni ani za inak jednostranne nevýhodných podmienok a jeho autentickosť potvrdzujú vlastnoručným podpisom.


V Trebišove dňa 30.3.2015

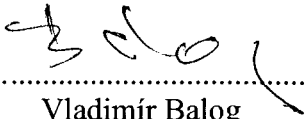
V Trebišove dňa 30.3.2015

Za ubytovateľa

Za ubytovaného

  
-----  
PhDr. Marek Čizmar  
primátor



  
-----  
Vladimír Balog